

陣線報

油印版

第140期

Published by BARISAN SOSIALIS, 436-C, Victoria Street, Singapore, 7. Tel: 25660. Permit No. 1058

11-9-1965

新加坡社會主義陣線機關報

本期出八版

每份售價10¢

民主與公開辯論在那裡？

立會迟迟不開

群眾大會不准舉行

民間輿論被壓

基本人權續被剝奪

開口閉口 [維護國會民主]，而在 [獨立] 後不到一星期就大吹大擂，說什麼要在新加坡實行 [共和] 政體的李光耀政權，到底是怎樣地實行 [國會民主]？又實行怎樣的 [民主] 呢？

在李光耀集團的統治下，新加坡的 [國會民主] 或 [公開辯論]，早已死亡。 [民主] 的定義，在李光耀集團看來，無非是 [你們永遠是民，我永遠是主]。只要把過去李光耀集團如何提供 [黑名單]、串通英 [馬] 反動聯盟逮捕反殖

愛國民主人士、封閉民間團體、弔銷民主人士之公民權、迫害學生、開除中小學校長教師、動用軍警殘暴毆擊工人、迫使鄉村住民等醜惡事記錄翻一下，就不會對李光耀 [口吃人肉喰彌陀] 的假民主產生任

何不切實際的幻想。

新加坡假獨立後所發生的一連串事實，更清楚地暴露了，李光耀集團仍然要在新加坡以法西斯的統治，來維護其政權和鞏固英帝的利益。

李光耀集團至今仍不召開立法議院會議，儘管我黨議員一再催促，它依然 [我行我素]，把這關係到人民利益既重且大的假獨立問題，當為私利問題來處理，而把立法議會，當為可有可無的點綴品。

其次，我黨曾安排於全島各地，舉行區域性的群眾大會，向人民解釋我黨對假獨立的看法，第一個群眾大會原訂於上周日假乞羅卜區召開，第二個大會則訂於本周日於武吉班讓區召開（以上二區皆為我黨中選區域），李光耀集團却逼令警方以 [不准在戶外集會] 的藉口，拒絕批准。為何李光耀集團這樣害怕我黨召開大會呢？假獨立見不得人也！李光耀集團的 [民主] 與 [公開辯論]，就是 [抓掉社陣及民間團體的負責人、封掉團體、封

（轉入第八版）

百餘南大生面對 不准註冊敕令

南洋大學當局，最近敕令南大中國語言文學會、歷史學會、教育學會、數學學會、物理學會、化學學會、生物學會、合唱團、戲劇會等九個南大學生團體的負責人，必須出具書面 [悔過書]，否則，在下學期開學時，將不准彼等註冊，並作自動退學論。在一份八月廿七日公佈的 [代副校長公函、註冊主任代行] 的佈告里，南大當局指上述九個學生團體在今年六月間， [散發意見書行動乖戾措辭悖謬]，說這是 [干涉本校行政] 等等。而在當局要學生填具的 [悔過書] 中，學生則須承認 [有違校規] 及 [不受師長勸導]，並保證今後 [如有違反，願受最嚴厲之懲罰]。

據南大學生表示，這事不只關係上述學會之一百餘位學生能否繼續留校就讀問題，而且牽涉到學生的讀書權利及學術研究自由；它並非什麼 [違反校規] 或 [不服從師長勸導] 的問題。

早在這事發生之前，南大當局即於去年年底，在行動黨 [改組南大] 的指揮棒下，頒佈了 [學生團體新條例]。此條例乃於假期中，當學生回家渡假時公佈者。由於它的條文，對學生團體活動諸多不合理之限制，引起學生之不滿，而紛紛向學校當局提供意見。南大十三學生團體，也聯合提出意見書，表

明態度。然而，學校當局並沒有加以理睬。

就在強行改組學生團體的同時，學校當局還對南大社會科學研究會、政治學會及英文研究會的負責人，採取記過的行動，使事件的發展，益形嚴重和惡化。針對這種情況，上述九個學生團體乃再次向學校當局奉呈意見書。在 [我們的迫切要求] 一段中，該意見書寫道：

[鑑於情勢日趨嚴重與惡化，我們謹此向大學最高當局提出我們的四項迫切要求：

(一) 我們請求副校長早日召開一次教務會議，重新檢討學生團體條例，修改其中不合理、不實際的條文；屆時並邀請各學生團體代表列席，以讓他們表達同學的意見。

(二) 收回對英文研究會、政治學會、社會科學研究會三團體的理專及經濟系同學代表之處罰。

(三) 我們請求副校長引用其職權恢復社會科學研究會及科學出版社的一切正常會務活動，包括籌備選舉事宜。在這同時並禁止任何類似性質之團體成立。

(四) 我們請求副校長遼同各學術團體的代表，召開英文研究會及政治學會原有會員大會，以鑑辦該二學會之選舉事宜。在這同時，亦應禁止任何類似性質之團體成立。

學校當局對這份意見書的要求，不只沒有加以考慮，反向作出上述之 [敕令]。事件發展至此，不可謂不嚴重。因此，校內外人士，包括學生、家長、教授等，都正在密切地注視事態的進一步發展。

國際反帝簡訊

中國政府發表聲明 譴責印度擴張主義 支持喀邦人民自決

中國政府9月7日發表了關於印度侵略巴基斯坦的聲明。

聲明譴責印度政府擴大戰爭，並要對擴大戰爭的後果負全部責任。

聲明說，印度進攻巴基斯坦是赤裸裸地暴露了它不但破壞了國際法且威脅亞洲和平。

聲明指出，印度政府曾答應給克什米爾人民自決權利，但印度政府不履行這個協約，且公然宣佈克什米爾是印度不可分割的一部份領土，同時對克什米爾人民進行鎮壓。有壓迫必有反抗，印度佔領的克什米爾人民起來反抗，是完全應該的。而印度政府為掩蓋對克什米爾人民的鎮壓，便公然進行挑撥及發動對巴國的侵略。

聲明譴責聯合國在克什米爾問題上不公正的態度。聯合國會保証克什米爾自決。當印度在克什米爾無法無天地鎮壓該地人民、破壞停火線，聯合國遲遲一聲都沒有，可是當巴基斯坦進行反擊時，聯合國就說要求調解。

中國政府的聲明說，印度對巴基斯坦的武裝侵略，又一次暴露了印度統治集團的擴張主義。它口口聲聲說奉行和平共處，但從沒有停止對鄰國的挑撥活動。

印尼群眾 舉行反美反印示威

印尼數千人民，九月六日在雅加達美國及印度大使館舉行示威遊行，抗議美國侵略越南和印度反動政權對克什米爾人民進行血腥的鎮壓。

示威群眾對美帝國主義不斷對越南民主共和國進行轟炸和侵略，提出最強烈的抗議。他們向美國大使館提交一份抗議書，並且高呼「打倒美帝國主義」。

在印度大使館前，示威者也呈交一份抗議書，抗議印度反動當權者對克什米爾人民發動武裝鎮壓，企圖扼殺克什米爾人民爭取自由的鬥爭。他們表示印尼人民堅決支持克什米爾人民的正義鬥爭，並要求

印度政府立即停止這種野蠻行動。

群眾同時譴責印度政府幫助新殖民主義產物〔馬來西亞〕，對鄰國中國和巴基斯坦發動侵略和製造亞洲的不安。

巴基斯坦布多外長 評喀邦問題

巴基斯坦外交部長布多9月3日說，克什米爾人民的鬥爭，是反殖民主義事業的一部份，因此它必然會取得勝利。

他指出，幾年來，印度關閉一個個的大門，企圖不要解決克什米爾問題。印度在克什米爾施行種族滅絕的暴政。克什米爾人民正在為爭取自由而鬥爭。

布多說，一個民族擺脫外國統治的固有的權利，是世界所承認的。克邦人民的鬥爭是得到巴基斯坦人民的支持。

南越游擊隊 八月份戰果

南越游擊隊8月份連續發動突擊，取得了許多勝利。

據報導，廣義省游擊隊8月9日及10日擊退了美國及南越僑軍的進攻，打死打傷其中18人。廣和省人民武裝8月12日打死打傷敵軍92人。美通省解放軍8月27日也在戰鬥中打死及打傷僑艦海軍陸戰隊24人。

還有其他許多地區，也分別在解放戰鬥中給敵人沉重打擊。

在不斷遭到慘敗面前，南越僑軍士氣普遍低落，逃跑的事件頻頻發生，有者甚至驚惶顛連逃跑或去邪歸正，投靠解放軍。

印尼阿魯迪議長表示 喀邦人民應有自決權

印度尼西亞合作國會議長阿魯迪九月七日在回答安達拉通訊社時說，印尼認為對克什米爾及巴基斯坦人民採取侵略行動，只能有利於帝國主義、殖民主義及新殖民主義，因此將受到世人的譴責。

阿魯迪說，克什米爾人民有權決定他們自己的命運。

陳毅在敘利亞談 中敘反帝立場一致

中國副總理兼外交部長陳毅說，他希望第二次亞非會議將會支持越南、剛果、多美尼加、巴勒斯坦人民為反對帝國主義、新殖民主義、保衛民族獨立和爭取民族權利的鬥爭，特別是反對美帝國主義的鬥爭。

這是陳毅副總理九月六日在敘利亞首都大馬士革的一個記者招待會上所說的。

他強調說，在第二次亞非會議召開的問題上，中國和敘利亞將進行合作，不但要開成這次會議，而且要開好這次會議。

他說，中國和敘利亞兩國在反對帝國主義的共同問題上是一致的。

剛果(布)蒂斯巴總理說 支持越南人民抗美

布拉查維爾剛果總理蒂斯巴最近在該國一個慶祝越南民主共和國成立廿周年的集會上譴責美國對越南人民進行干涉和屠殺。他指出，關於越南問題通過所謂無條件談判的宣傳，是自欺欺人的。

蒂斯巴說，越南人民的侵略者也是我們最兇惡的敵人。

他強調說，剛果人民全力站在越南人民反美愛國鬥爭一邊。

北越擊落美機525架

到9月7日為止，越南北方軍民總共擊落入侵美帝飛機共525架。

他說，越南人民的勝利鼓勵了其他國家人民對反抗美帝國主義及民族解放事業的信念，使其他國家人民清楚地認識到美帝國主義並不想像中那麼强大。

印尼決定支援巴國 周恩來指美支持印度侵羅

印尼總統蘇加諾，將與行動統帥部接觸，以討論給予巴基斯坦協助的形式，一位印尼政府高級發言人日前作如上之披露。他說，印尼已同意協助巴基斯坦。

此外，中國總理周恩來，於北朝建國十七周年紀念會上，重申中國政府將支持巴基斯坦，並稱印度的侵略行為，絕不會沒有得到美帝的支持的。

分而合，合而分——英帝把戲

• 針對「星加坡脫離大馬」全星廿六單位校友會聲明 •

全星廿六單位華文校友會，針對【新加坡脫離馬來西亞】問題，發表聲明，聲明稱：

【8月9日，星加坡宣布脫離馬來西亞而成為一個所謂獨立自主的國家。】

【正如我們以往所指出的，馬來西亞是一個新殖民主義的產物。】

【由於它的反人民的本質，由於它是違反人民爭取獨立民主的意願及與當前世界歷史發展規律背道而馳下破壞成績，這就規定了它必然會以分崩離析的結局告終。】

【兩年來，馬來西亞反動集團作濶自縛，泥足深陷，內外交困，騎虎難下是他們處境的最好寫照，它的反人民本質及紛至沓來的大災小難，不但加深了人民的痛苦，也加劇了它自身垂危的厄運。人民的不滿，壯大了反大馬的斗争隊伍，反大馬斗争，不但不因残酷鎮壓而削弱，反而在迅速發展；反動派系的撮合，不但不能壯大他們的力量，反而在人民不滿情緒不斷激盪下及大馬本身在政治、經濟及軍事等各方面情勢的不斷惡化下，日形削弱，逐漸崩潰。行動黨及聯盟兩集

國的矛盾均加劇而告表面化，大馬初創時期的悵悵異夢，貌合神離的局面也已經不能夠維持了。

兩年來，聯盟集團大權獨擅，只顧自肥，而行動分赃不成，惄惄成怒，於是，大搞“團總”，大耍種族主義伎倆，一來一往，不肯罷休，但是【城門失火，殃及魚池】！

廣大老百姓却無辜受害，苦不堪言。本來就是先天不足的【大馬】，如果再來一場【後天失調】，其【衰哉】之日將不遠矣，在此千鈞一髮之際，還是英帝來了一個快刀斬亂麻，搞了一個“獨立”的星加坡，暫時緩和一下這個矛盾，也企圖緩和人民的斗争情緒，俾繼續維護它的軍事、經濟利益。

聲明稱：從這裡我們不難看出，星加坡的獨立是假的，這個從星加坡脫離大馬的劇變中，也可以獲得證明；英國得以保有星加坡的軍事基地，大馬政權也有使用權，

星加坡不得與任何國家簽定有害於大馬利益的條約或貿易協定，這一切，不是對一個所謂“獨立自主國家”的莫大諷刺是什麼？

本着一貫關心祖國利益的立場，我們轉向星加坡政府提出下列建議：

(一) 在外交上，星加坡必須勇敢的遵循中立的，不挑撥的路線，並與亞非國家（包括中、印等國）建立外交、貿易關係。

(二) 摘脫外國勢力的控制，廢除一切不合理軍事條約，而作為英國遠東統一指揮站，及在太戰爆發時，將成為人民浩劫根源的英國軍事基地，必須毫無保留的撤除。

(三) 為了確保星加坡國民經濟的發展，政府應停止其“媚外”的貿易政策，鼓勵並資助民族資本家的發展。

(四) 實施真正的民主政治，廢除罪惡昭彰的公安法令，恢復人民結社、出版、言論、求學、旅行等基本權利，無條件釋放所有反殖愛國志士。施行開明的勞工政策，保障人民生活權益。

(五) 真正實行平等對待四大源流教育的教育政策，承認南大學位，恢復南大學生的一切自主權利，並廢除進入大學必須領取准許的不民主條例。

(六) 我們要求廢除社團註冊法令及社團註冊修正法令中的不民主條文，俾使健康之民間團體得以順利的發展，同時我們更希望社團註冊官收回限制校友會修改章程的威命，並停止迫害校友會或蓄心阻礙校友會及其他健康的民間團體的發展。

最後，我們要鄭重的指出，星馬應在平等互惠的基礎上重新統一，實現一個獨立、民主、自由與和平的馬來亞，是星馬人民長期以來的斗争目標，英帝為了其自私利益將星馬分而後合，合而後分的一切人為措施，根本上違背人民的意願，因此，繼續把反殖及反帝的斗争深化，為徹底廢除英馬星的聯防條約和軍事基地，擺脫英帝的控制，在國內爭取更大的民主自由，只有擺脫外來的影響，人民當家作主的時候，星馬在這樣的基礎上的真正統一，才能給人民帶來幸福與繁榮！

換招牌的花樣

——工業工聯揭穿「巴士僱聯」面目——

本邦工業工友聯合會針對“巴士僱員聯合會”成立專告全體工友書如下：

據報載所謂“巴士僱員聯合會”經已獲准註冊，這是隨着“勞商”倒台後由同一個人另一手抬出來的新招牌。這意味着此類政治無賴者重新進行壓制和破壞巴士車工友的利益。接着新的勒索和欺騙與出資工友行為有隨時重演的可能。

親愛的工友們！自從“巴聯”被行動黨反動政權無理吊消後，全體工友緊密團結，堅持站在左翼工運立場，積極參加到工業工友聯合會的旗幟下。經過兩年的艱苦鬥爭，結果“勞商”在全體工友面前發抖，再也不敢以“勞商”名目面對工友，這說明兩年來工友的斗争精神是正確，令人欽佩的！今天新出現的“巴士僱員聯合會”也不過是依戀“勞商”的原班人馬——前破壞“巴聯”的工賊——而只是更換其臭名昭彰的招牌圖以蒙騙工友耳目！現在調查庭正在調查“勞商”的財政問題，就是給工友們的一個最好啓示！必須指出的，巴士工友是不會也不能再次受任何甜言蜜語

所愚弄的！“巴士僱員聯合會”與“勞商”所面臨的危還是一樣的！

在此，我會頤告全體巴士工友，我會駐下綠色站，漳宜站，龍利站，甘榜峇魯站，交通站等，在我會英明領導與工友緊密團結下，經過兩年的鬥爭，經已解決了屬下五站工會代表權，且先後與綠色及漳宜巴士公司簽訂了新合約。雖然我會已經取得了一定成績，惟我會將繼續遵循為工人服務的立場，依靠工友團結力量，逐步改善和提高工友的工作條件與工作待遇！任何企圖幻想依據所謂政府“勞”來維護工友利益的想法將破滅！最後，我會呼呼全體工友堅決抗拒任何反工會份子的破壞與分裂工人的活動！並徹底的暴露他們！

為親人的自由而鬥爭

被拘者家屬大會成功召開・籌委會已積極展開工作

九月五日，是新加坡被拘反殖愛國人士家屬們會集的日子。門前掛着「政治被拘者家屬會議」及「促請政府釋放反殖愛國民主人士」布條的武吉知馬律汽聯會所，在二時左右，樓上就已被到會的家屬們擠滿了。雖然在過去家屬們很少在一起集會，但是，今天大家是為着一個高尚的使命——為爭取親人的自由而來，因此，大家的臉上，都不禁流露出互相關懷和無比親切的情感。

在召集人宣佈會議正式開始之後，林廷玉先生（林清祥及林清如之父親）在大家的熱烈支持下，一致被推選為大會主席。

林先生以生動的語言，闡明了大會的目的和意義；他說：我們的子弟、丈夫妻子或兄弟姐妹，一向忠心耿耿，為人民的利益而奮鬥，他們從事反殖、反「大馬」的工作，完全是最正義的。但是殖民統治者及執政黨，却為了自己私利的利益，無理地拘禁並虐待他們。今天

「新加坡退出大馬」，更加證明了我們親人的所作所為，是正確的。行動黨政府如今無視民意，繼續將我們的親人拘禁，我們必須團結一致，共同努力爭取，直到所有被拘人士全部獲得無條件釋放為止。林先生還幽默地敘述他八年來，在淳宜、歐南、棋樟山以及中央監署、政務部等來往探獄，與各級「大小狗」接觸的有趣事件，鼓舞了大家突破困難，不懼強暴而與當局據理力爭到底。

數位家屬也在會上，作了簡短有力的發言。

我党主席李發生，受邀在會上發表演講，他暴露行動黨的虛偽及欺騙手段，他說，過去行動黨將拘禁反殖愛國人士的責任推給英國與聯盟，今天，行動黨既已自稱新加坡「獨立」了，行動黨再也無法推託責任，必須立即無條件釋放所有政治被拘者。

工團及人民黨代表，也都在會上講了話，他們除了暴露假「獨立」本質外，並對被拘者為群衆利益而犧牲個人利益的崇高精神，表示敬意。他們都聲稱，將盡一切力量，與家屬們站在一起，爭取被拘者早日獲得無條件釋放。

大會接着產生了十五人委員會，籌備組織「政治被拘者家屬協會」。並且通過三項重要議案：

家屬大會議決案

(一)我們的親人曾為了邦國前途

我們絕不為反動政權的威脅所嚇倒，我們將堅決爭取夫妻、母子、兄弟姐妹的團圓進行不懈的斗争和努力。

我党及人民黨，曾於日前分別發表聲明，支持家屬大會議決案，並呼籲各界人士盡一切力量，與家屬協會籌委會站在一起，共同爭取反殖愛國人士的獲釋而努力。

家屬協會籌委會職員名表

本周四晚上，「政治被拘者家屬協會」籌委會，會假汽聯會所召開第一次會議。除後選各股職員外，並討論聘請法律顧問及物色臨時辦事處及申請註冊等事項。會議並對如何執行家屬大會決議交換了意見。

茲將籌委會職員名表誌錄於下：

主席：林廷玉	陳如合
秘書：沙瑪惹合	黃玉鑑
財政：陳玉珠	
交際：劉明壽	李獻珍
福利：陳亞啓	陳楨松
委員：謝梅周	林愛善
	陳月卿
	林朝南
	亞敏巴佐
	陳佑

★牢獄中的戰士★

目前仍被政府無理監禁的反殖愛國民主人士，仍有百餘位。茲將其名單列下：

被監禁最久的政治被拘者：

27·10·1956 被捕者

1. 廣大通（各業宣傳主任）：

22·8·1957 被捕者：

2. 林清如（泛星總務）：

3. 呂志明（巴聯受薪秘書）：

25·8·1957 被捕者：

4. 顧合利（高中生）：

5. 張國澤（高中生）：

被扣的社障負責人：

2·2·1963 被捕者：

6. 林清祥（秘書長）：

7. 傅夢培（副秘書長）：

8. 林鵬森（中委）

◎ 諸君請予承認並知悉

10. 方水雙（中委及沙都秘書長）

11. 張少軍（黨報編委）

12. 汪永祥（黨報翻譯員）

13. 陳根源（組織員）

14. 符敬漁（組織員）

15. 叶樹仁（組織員）

16. 黃玉鑑（組織員）

17. 陳貽豐（支部秘書）

18. 紀水萬（支部主席）

19. 黃金漢（支部秘書中宣委員）

20. 陳振欽（支部秘書）

21. 曾紀倫（支部秘書）

22. 方汝奎（黨員）

23. 陳海（黨員）

24. 何卓華（黨發起人）

26·9·1963 被捕者

北加里曼丹 —動態—

人聯党古晉支部 重申要求全民投票

砂拉越人民聯合党古晉支部，星期六晚上舉行會議，討論砂州目前之局勢與人民未來的前途。經過一番討論後，議決如下：

(一)堅決支持該党中央，對全民投票的號召，以便讓人民來決定對“馬來西亞”的態度，和人民本身的命运。

(二)要求早日批准慶祝中秋晚會的申請。

(三)決定發表一項聲明。

聲明說：由於事實的進展，完全證明了我們對大馬的分析之正確性，兩年來馬來西亞並沒有給砂拉越人民帶來幸福，也沒有給砂拉越人民帶來繁榮，相反的，馬來西亞帶來局勢紛亂，苛捐雜稅，物價高漲，生意蕭條，人力動員，大逮捕的不幸惡果。

聲明辯証說：一向作為馬來西亞的支柱，積極促成馬來西亞的新加坡人民行動黨政府，已在八月九日脫離大馬，稍有認識者都明白，新加坡和馬來西亞的密切關係，是遠超過砂沙和大馬的關係，現在新加坡已脫離，試問砂拉越還企望什麼呢？

(接第四版)

25.王發祥(候選人，南大學生)
8.10.1963 被捕者
26.巴尼(中委及乞羅卜秘書)
27.李思東(武吉知馬立委)
28.魔妙萍(合洛區立委)
29.陳從今(候選人汽聯職員)
30.陳仁貴(候選人，商行區員職員)

11.9.1964 被捕者
31.鍾順茂(總部職員)
32.盧朝基(支部秘書)
33.叶紹柏(支部秘書)
34.莊永豹(支部執委)
35.張志雄(支部秘書)
36.叶蔭全(支部主席)
37.郭樹和(支部執委)

無事不登三寶殿 銀蛋攻勢又奈何

聯盟要員拉查，在一項所謂“消除人民疑懼心理”的訪問中，橫橫風度，日夜兼程連續訪問了沙巴數個重鎮和鄉村地帶。其中包括華人商業中心山打根及沙巴境內卡達山族最集中的農業中心蘭歐。在訪問中拉查以“大銀蛋”的攻勢，拉攏沙巴人民，要沙巴繼續留在“馬來西亞”內；拉查宣佈，有七千五百萬元將被用來發展沙巴，其中五千二百萬元是“大馬”中央政府贈給沙巴的。

與此同時，辭掉中央部長不幹的史蒂芬，也急忙率領一行人趕往山打根訪問，與拉查進行鑑對壘，鼓對敵的“對台戲”，史蒂芬一行人中有卡達山統一黨秘書長摩裕丁、前政治秘書馬治干及該黨亞庇支部兼實力強大的沙巴商業區員會的秘書長郭欽忠。

儘管官方形容拉查與史蒂芬的沙巴之行為“巧合”，可是政界人士說，自史蒂芬辭去中央部長職後，沙巴聯盟黨的組織已是貌合神離，隨時有分裂的可能，此次拉查與

史蒂芬的同時到達山打根，意味着雙方均全力以赴，爭取沙巴人民支持，局勢也可能因而加劇，沙巴聯盟可能加速分裂。另一方面，卡達山統一黨也在設法使華人加入該黨，藉以表示，該黨乃是多種族的政黨，以期取代沙巴聯盟黨。總之一方是挾銀蛋與實力成勢的“過江龍”；一方是有某些營地群衆支持的“地頭蛇”，究竟是所謂“不是猛龍不過江”，或者是所謂“過江龍難敵地頭蛇”，好戲還在後頭。

詩巫鄉議會委求 舉行全民投票

詩巫鄉村議會九月七日經過兩小時的討論與辯論之後，通過要求舉行全民投票以決定砂拉越是否繼續留在馬來西亞內。

要求舉行全民投票提案係由江克渺議員所動議，他說，砂拉越自英國統治交由所謂大馬統治以來，很明顯的不能為人民帶來幸福，造成新加坡於八月九日退出大馬，因此大馬協定等於作廢無效。他認為

17.9.1964 被捕者
38.李迅(黨員)
39.陳德明(支部秘書)
1965年被捕者
40.藍熾理(候選人)
41.張承柱(黨員)
被捕的人民黨負責人：
2.2.1963 被捕者
42.馮俊田(副主席)
43.蘇哈沙(主席)
44.湯永鈞(中委)
11.9.1964 被捕者
45.吳隆春(代理主席)
46.麥地勤(候選人)
27.1.1965 被捕者
47.朱克利(主席)

(待續)

砂拉越必須也退出大馬或由亞洲國家主持和監督下舉行全民投票，決定是否留在大馬內。

表決結果是十一票贊成，三票反對，兩票棄權。

聯合党中秋晚会 警方強加十一項條件

據人聯党古晉支部秘書林金聲日前透露說，該支部申請於本月十日中秋节之支部黨員聯歡會，已獲得當局之批准。林氏說，批准的條件非常苛刻，共附有十一項條件，包括參加的人數不得超過兩百人，不得用擴音機，以及若引起麻煩事件，將由林氏負責。

祖孫三代每七十七些老人 涉嫌「顛覆活動」被捕

據古晉警方發言人透露說，在晉連路廿四哩所發覺之秘密印刷所，已有六人被捕，都是當地的居民。據悉，被捕者有一姓朱的七十多歲的老人及其兒子，另外一家姓蔡的祖孫三代四人也被捕，其中一名婦女即係姓蔡之媳。

警方還透露說，在過去的一周間，已有十九人因涉嫌參加“顛覆活動”而被捕。警方還解釋在石隆門施宵禁，目的乃要瓦解砂拉越農民協會的活動。



必須讓克什米爾人民自決 瞭望者

不久前，在印度半島北部的克什米爾爆發了人民反抗印度政府壓迫、要求實行自決的武裝鬥爭。印度政府殘暴地鎮壓了克什米爾自由戰士的鬥爭，拒絕讓人民自己決定自己的前途。不但這樣，印度軍隊在鎮壓人民鬥爭的同時，還公開侵犯了克什米爾的巴基斯坦控制區，激起了巴基斯坦臣民的憤慨和抗議。本月六日，印度軍隊悍然越過印巴邊界，進侵巴基斯坦的邊疆直轄拉合爾市。毫無發展說明了，印度是蓄意要挑起一場針對巴基斯坦的戰爭，同時企圖壓下克什米爾人民自決的要求，吞食由巴基斯坦統治的那部份克什米爾地區。

作為著名的和平共處五項原則倡導者的印度，其軍隊竟然公開進侵別國的領土，企圖運用武力來解決爭端，這不能不說是對印度政府的絕大譏刺。沙斯特里政府用它自己的槍炮毀掉了它自己的“和平主義”的面具，而露出來的是一副擴張主義、迷信武力、大國沙文主義的本來面目。

印度為了開脫侵略巴基斯坦的罪責而提出了荒謬的藉口。印度國防部長恰范說，為了防止巴基斯坦侵犯印度領土，所以印度軍隊就開進巴基斯坦領土。按照印度政府的邏輯，為了防止別人侵略就可以先去侵略別人，先動手打人反說別人

要打他，世上那有這樣的道理。據在世界人民面前的真實是：印度是侵略者，巴基斯坦是被侵略者。誰應受懲罰，誰應得同情，這是沒有什麼可以爭論的。

大家知道，印巴之間的紛爭是由克什米爾問題引起的。所謂克什米爾問題，就是克什米爾人民不願受印度政府的統治，要求實行自決的問題。在十八年前，印度政府答應讓克什米爾人民舉行公民投票以決定他們的前途，而印度政府十八年來一直沒有實行自己的諾言，企圖將原來不屬於印度的克什米爾地區硬納進印度的版圖。在印度強行統治克什米爾時期，對於佔人口絕大多數的信奉回教的人民實行民族壓迫和宗教歧視政策。有壓迫就必有反抗，克什米爾人民起來反抗印度政府強加在他們身上的統治，這是完全正當的。

在克什米爾問題上，聯合國再一次暴露了它的不公正。聯合國插

手克什米爾問題十多年，但是從來沒有積極幫助克什米爾人民實行自決。目前，聯合國對印度侵犯巴基斯坦控制區、進攻巴基斯坦領土的行爲默不作聲，裝裝作啞。這難道是公正的嗎？

值得注意的是，正當印度國內發生空前嚴重的糧荒和經濟困難時，印度就在克什米爾問題上火上加油、添大戰爭，這是不是印度政府企圖轉移國內人民的視線、加緊壓榨印度勞動人民而採取的步驟呢？這是不是印度政府企圖藉此向美國和蘇聯伸手討錢討槍而搞出的把戲呢？這是耐人尋味的。

無論如何，必須按照印度和巴基斯坦雙方早已向克什米爾人民保證過的那樣，讓克什米爾人民決定自己的前途。人民的意向不是武力和高壓政策所能改變的。而印度必須馬上停止它對巴基斯坦的侵略，將它的侵略軍隊從巴基斯坦的領土和控制地區撤走，從而謀求和平解決克什米爾問題的辦法；企圖依據幾個大國的直率“援助”和經濟“援助”，把戰火擴大，用武力來壓迫克什米爾和巴基斯坦人民，這是絕對行不通的。

綜合 喀邦糾紛及— 印巴戰爭的背景

喀什米爾之面積：84471方哩（等於馬來西亞1/2倍）

喀什米爾之人口：約六百萬；80%為穆斯林教徒、20%為與都教徒。

1947年，英國放棄印度，英屬印度乃分隔為印度與巴基斯坦兩部份。而喀什米爾的前途，將由人民自決加入印度或巴基斯坦。喀邦的土皇（與都）違反喀邦大多數的穆斯林教徒之願望，而要求加入印度。喀邦的與都及穆斯林教徒乃爆發戰爭。隨後，巴基斯坦及印度各派軍隊進喀邦。

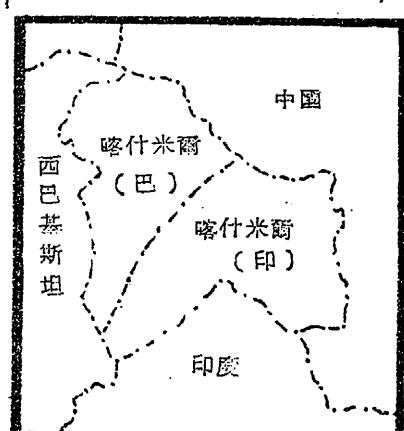
1947年12月，喀邦糾紛提交聯合國安理會處理。

1948年7月，聯合國和平委員會至喀邦。在其第二份報告中，該委員會印巴已同意在1949年1月

1日停火，並接受該委員會，在喀邦舉行全民投票，以決定併入印度或巴基斯坦。

1949年7月，雙方在喀邦的停火線問題上達成協議。巴基斯坦控制喀邦的三分一，印度控制其三分二。此後，喀邦糾紛便成為聯合國安理會常年的辯論題目。並且一而再地通過決案（至少有4次），促請在喀邦舉行全民投票以決定其前途。印度堅持不舉行全民投票。

1957年1月26日，印度將喀邦劃為印度之一省，並不迴避



聯合國之抗議。自此之後，糾紛逐漸擴大。喀邦人民處在不寧靜的氣氛之中，很多人採取游擊戰術對抗印軍。最近，戰鬥進一步加強。

1965年8月初，印度越過停火線，攻擊巴基斯坦控制區，接着，並派軍隊越過印巴邊界，公然襲擊巴基斯坦，現在，印巴已不宣而戰。

(34) 1965



江山如此“非共”而已



總理，你哭了，
哼，你哭了！
你的心情太過複雜了。

是東猪欺侮你？
唉，瞧你怪可憐的！
你的哭態太夠動人了。

你眯着鐵魚眼，
你說：“新加坡獨立了！”
於是你除哭又微笑了。

“成為大馬總理”這個美夢，
竟離開你也“獨立”去了，
害得你揪一把相思淚。

斷腸人呵！你且喝啤酒一打……
江山如此“非共”，
英帝是那樣幽默。

轉念間你笑了……
這種“獨立”畢竟是耐人尋味的，
總理呀！你也是夠耐人尋味的。

你說你有權撤除基地，
只要給英帝二十四小時的通知，
總理呀！你的聲音在發抖！

一旦撤除基地，
恐怕你吃不消“內憂”啊！
總理，你就不能“萬歲”了！

你故意發表“反美”談話，
說什麼美元難買你的心，
總理呀！你何必言之過早！！

你又發表驚人的演講，
說什麼破壞“地下組織”，
你自己差一點被人“暗殺”掉。
哈哈！其中奧妙，
(如此這般！)
總理呀！何惜“露骨”一點！！

傀儡戲班總理呀！
笑會露出大牙，
不如哭叫人開心！

動盪不安的山崗

初中二 山崗仔

動盪不安的山崗呀！
記過，警告，開除，逮捕……
一次又一次的在這裏扮演，
同學們一個又一個的遭受迫害。
山崗上從此罩上了一層陰影，
陽光從此再也不照不進山崗！
良好的學習環境從此打破了。

今天，不錯，是今天，八月廿三日。
追害的魔爪又一次伸進了山崗！
殺人的血刀又一次在同學們面前出現，
同學們的基本權利——學習，被剝奪了。
剛【獨立】二個星期的星洲呀！
你的自由，民主何在？
你的平等對待四大源流教育的諾言何在？

一個，二個，八個……
【參加校外非法活動！】
反動派你一批一批的開除同學，
以為這樣，能蒙住同學們的眼睛，
使同學們以為開除幾個幾個是小事情，
那你就避免了同學們的譖責和斗争，
就可以一步更進一步的……

反動派，你想的太愚蠢了！
同學們的眼睛是雪亮的！
他們看穿了反動派的種種陰謀……
他們是反動派的【照妖鏡】！
不合理的事情存在的一天，
同學們的鬥爭就沒有放下的一天！
反動派，你不信的話，請等着瞧吧！

不畏強暴，不怕犧牲！
為真理，為正義，為生存而鬥爭！
我們華校學生有着光榮的斗争傳統精神：
【五·一三】、【九·一八】、【一一·二七】

今天，同學們繼承了傳統，
完成前輩們未完成的任務，
堅決發揚【五·一三】的斗争精神！

動盪不安的山崗呀！
你不知經過多少次暴風雨的摧殘！
你不知經過多少次反動派的壓迫和迫害！
然而，你是不會永遠忍氣吞聲吧！
你是永遠不會在暴力底下低頭的！
你斗争的烈火，
總有一天，會在猛烈的燃燒！

【真還正義面前挺起胸，
強權暴力底下不低頭！】
同學們是不會被嚇倒的！
仇恨，仇恨，無比的仇恨。
反迫害！還我留學權利！
同學們總有一天，要發洩心頭恨！
反動派，反動派，
你等着瞧吧！

山崗的怒火早已燃遍了每個同學的心，
復仇的子彈在等着反動派的腦袋！
心連心，肩並肩，
同學們堅守以待着更大暴風雨的來臨！
讓反動派走狗們看一看：
同學們的力量是無比的，
同學們的斗志是堅定不移的……

動盪不安的山崗呀！
你不知經過多少次的暴風雨摧殘！
你不知經過多少次反動派的壓迫和迫害！
然而，今天你是要站起來的！
斗争的烈火總有一天會猛烈的燃燒！
為自由！為生存！為學習！
同學們將斗争到底！



人民黨致函李光耀 提出對假獨立看法

售賣競賽成功結束 慰勞會下周一舉行

我党所舉辦的，為期四周的 [售賣黨報] 競賽，已於上周日完滿結束。

依靠全党幹事及學員的努力，以及群衆的熱烈支持，這次的 [售賣報]，已大大地突破原訂的指標。據各支部反映，競賽過後，各支部仍將設法鞏固賣報小組及穩定報份。

我党總部 [競賽小組]，亦將於下周一（十六日）晚上，假總商會嘉庚堂舉行慰勞會，以總結競賽工作，並頒發獎品云。

李光耀對印巴戰爭 假裝呆癡說不知是非

李光耀在受英電臺記者訪問，談到印巴戰爭問題時，假裝呆癡地說 [不知誰對誰不對]。

但是，他又說：「印度是我的友人，他們是共和聯邦非歐人國家中，第一個承認新加坡。我非常抱憾的說，巴基斯坦……尚未承認新加坡。」

印巴戰爭的起因、誰是侵略者及誰是被侵略者、誰在喀邦問題上持正確的態度，已是很明顯的事情。李光耀若不是把頭埋在沙堆里，就是昧着良心說夢話。

李光耀上述談話，除了顯示新加坡在國際上，沒有獲得亞非陣營的支持外，也暴露了他一貫的投機外交路線。

錫蘭「論壇報」揭露 有關砂拉越匪隊情況

錫蘭 [論壇報] 揭露：

[據可靠的消息，砂拉越約有5000名青年男女已接受了游擊戰術的訓練，其中有1000名乃留在森林里面，並且能在印尼——砂拉越邊界的兩面，通行無阻。其他則住在他們自己的鄉村里，從事正常的工作，如耕種及當勞工。這些「隱蔽」的游擊隊，供給有關英軍行動的情報給森林內游擊隊的總部，協助設下埋伏並爆炸橋梁，同時使游擊隊獲得良好的糧食供應。]

該文稱：「馬來西亞政府，企

新加坡人民黨，九月一日致函李光耀。函中稱：「新加坡人民極憂慮，在行動黨政府統治下的新加坡，其前景將是如何。」該函稱，[行動黨不民主地將新加坡硬併入英國計劃的「馬來西亞」，出賣新加坡人民的公民權，事實的發展及新加坡的退出 [大馬]，充份證明了行動黨政府對新加坡的事務，未能好好地管理。]

該函並對行動黨政府的不恢復

圓獲得當地居民的支持以對付游擊隊，然而至今已失敗。六月廿七日，40名游擊隊攻擊了晉連路警署，殺死了寧甘的弟弟。政府進行追擊，但在一星期之後，發覺以第三等的拷問方式，已無法由人民口中得到任何情報。儘管當局動用了大批軍警，仍無法抓到一個游擊隊員。

• 1 •

星馬分離乃英國產物 ——「論壇報」如此說

八月廿一日，[錫蘭論壇報]在評新加坡獨立的一篇文章中，稱新加坡與 [馬來西亞] 隔離，乃是在英國製造者雖然路透社指英國在此事中，[未事先獲得徵詢]，然而，很顯然的，這是一種此地無銀三百兩的把戲吧了！它說：有充足的理由可以相信，整個分離計劃，乃是在英國內製訂出來的。

該黨訂今遊行 抗議聯盟逮捕陳福林

勞工黨檳州分部，為了抗議聯盟政府無理逮捕該黨執委陳福林，決定於今日舉行抗議示威遊行，並由該分部秘書崔耀才（檳市議會市長），向警方申請准字。

然而，當局却以 [馬來西亞]

（接第一版）

住人民的嘴]，而後自己 [敲鑼打鼓，自吹自擂] 的 [公開辯論]。

李光耀集團控制電台報章、封鎖新聞的手段，至一點改變也沒有，印務館仍受恐嚇不得印刷我黨機關報，民間團體的出版刊物，依舊被壓制，正義的呼聲、輿論，還是無法得到伸張。

對於釋放被扣的百餘位愛國民主人士、廢除一切殖民地法西斯法

星印貿易、保存英基地、及外交路線……等問題，提出批評。

該函最後促行動黨政府：(一)與所有國家包括印尼恢復貿易關係；(二)撤消與英國簽訂的侵略性軍事條約，追隨和平、獨立及積極的外交政策；(三)撤除所有外軍基地；(四)停止協助英軍鎮壓北加里曼丹人民的爭取獨立的鬥爭；(五)無條件釋放所有政治被拘者。

是 [處在緊急狀態] 之下的藉口，加以拒絕。警方還發出文告，恐嚇市民勿參與今日的遊行。

據悉，該遊行原訂於今日下午一时至五時舉行。

被禁八年的林清如 被調至中央警署

被監禁達八年之久的林清如，於本周一，再度被政治部，調至中央警署，關在暗房內。

當局將他移至中央警署監禁，顯然有著可恥的動機。若謂政治部要進行問話，在林清如被監禁的這八年里，當局所要問者，難道還沒有問完嗎？何況政治部已採用過最卑鄙的酷刑來虐待他。

據悉，清如的家屬，至今仍未被當局允許至中央警署見他。

「人民論壇」已出版

人民黨機關報 [人民論壇] 創刊號，已於最近出版。該刊每月出版一期，分藝文及巫文兩種。

據該黨負責人稱，該黨曾接洽數間印務館印刷 [人民論壇] 報，但是，在目前行動党政權威壓各印務館的情況下，該刊無法出鉛印版

令、恢復基本民主權利等，李光耀集團沒有絲毫的表示。相反的，它還採取了一貫的伎倆，剝奪學生讀書權利（如最近開除華中學生、迫害平儀中學生）、動用軍警毆打工人、扼殺工友們的合理要求。

在李光耀集團依然剝奪人民的自由民主權利、進行鎮壓人民、不依據人民的要求辦事的情況下，人民的斗争矛頭，仍必須對準反動的李光耀政權及其主子，與之展開不妥協的斗争。